

GB

SET-UP INSTRUCTIONS

This tent should be erected by at least two people!

1. When unpacking the tent, it is a good idea to familiarise yourself with how it should be repacked.
2. Spread out the flysheet on an area that is as even and clean as possible.
3. Assemble the fibreglass poles and push them through the sleeves marked with colour. The tent can now be raised by placing the ends of the poles down over the pins fastened in the rings. Then fasten the hooks on the flysheet to the poles.
4. Position the tent as required. Peg it down through the loops and metal rings. Start at the ends and then do it all around. Use a mallet to secure the pegs in the ground but be careful of your hands and feet when hitting the peg.
5. Spread out the tent floor inside the tent and attach it to the flysheet by using the straps with rings and the Velcro provided for the purpose.
6. The sleeping cabins can now be hung in the tent, using the straps with rings provided for the purpose and then attach the cabin to the floor with the hooks.
7. Secure the tent against strong winds with guylines and pegs.

D

AUFBAUANLEITUNG

Dieses Zelt sollte wegen seiner Größe von mindestens zwei Personen gemeinsam aufgestellt werden.

1. Merken Sie sich beim Auspacken des Zelttes, wie es nach dem Gebrauch wieder zu verpacken ist.
2. Breiten Sie das Überzelt auf einer möglichst ebenen und sauberen Fläche aus.
3. Die Glasfaserstangen werden zusammengesteckt und durch die farbig gekennzeichneten Kanäle geschoben. Nun lässt sich das Zelt aufstellen indem man die Enden der Stangen über die Metallringe stülpt, die an den Ringen befestigt sind und die Stangen aufrichtet. Befestigen Sie dann die am Überzelt angebrachten Haken an den Stangen.
4. Das Zelt kann nun ausgerichtet werden, bevor es mit Heringen durch die Metallringe und Abspannschlaufen befestigt wird – zuerst an den Enden, dann an den Seiten. Benutzen Sie zum Verankern der Heringe im Boden einen Camping-Hammer, aber seien Sie bitte vorsichtig, damit Sie sich dabei nicht an den Händen oder Füßen verletzen.
5. Breiten Sie den Boden so im Zelt aus, dass die rote Markierung an einer Ecke des Bodens mit der an einer Zeltecke übereinstimmt. Befestigen Sie dann den Boden am Zelt mit den dafür vorgesehenen Ringen und Klettbandern.
6. Sovekabinerne kan nu ophænges i teltet ved brug af de medfølgende stropper med ringe, hvorefter de fastgøres til bunden med krogene.
7. Sichern Sie zuletzt das Zelt gegen starken Wind mit den Sturmleinen.

DK

OPSTILLINGSVEJLEDNING

Dette telt bør opsættes af mindst 2 personer!

1. Undersøg ved udpakning af teltet, hvordan det skal pakkes sammen efter brug.
2. Bred oversejlet ud på et område, der er så jævnt og rent som muligt.
3. Glasfiberstængerne samles og indføres i de farve markerede løbegange. Nu rejses teltet ved at sætte enderne af teltstængerne ned over metalpindene, som er fastgjort i ringene. Klik nu plastikrogene som er fastgjort til oversejlet, fast på stængerne.
4. Placer nu teltet hvor det skal stå og fastgør med pløkker for- og bagende først. Pløkkerne bør fastgøres ved brug af pløkhammer, men pas på hænder og fødder når du slår med hammeren.
5. Bred teltgulvet ud inde i teltet og fastgør det til teltet vha. velcro og stropperne med ringe. Derefter fastgøres gulvet med pløkker.
6. Sovekabinerne kan nu ophænges i teltet ved brug af de medfølgende stropper med ringe, hvorefter de fastgøres til bunden med krogene.
7. Til sidst stormsikres teltet ved hjælp af bardunlinerne, som fastgøres til jorden med pløkker.

FR

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Cette tente doit être montée par au moins deux personnes !

1. En déballant la tente, il convient de se familiariser avec son réemballage.
2. Étalez le double-toit sur une surface aussi plane et propre que possible.
3. Assemblez les mâts en fibre de verre et glissez-les dans les gaines marquées de couleur. Vous pouvez alors dresser la tente en plaçant les extrémités des mâts sur les crochets fixés dans les anneaux. Puis fixez maintenant les crochets de la tente sur les mâts.
4. Placez la tente où vous le désirez. Fixez-la avec des piquets dans les anneaux métalliques et élastiques. Utilisez un maillet pour enfoncer les piquets dans le sol, mais attention de ne pas vous frapper les mains et les pieds.
5. Étalez le tapis de sol à l'intérieur de la tente et attachez-le à l'aide des sangles à anneaux et des bandes auto-agrippantes prévues à cet effet. Enfin, ancrez le tapis de sol avec des piquets.
6. Vous pouvez alors accrocher les chambres dans la tente avec les sangles à anneaux prévues à cet effet, puis les fixer au tapis de sol avec les crochets.
7. Sécurisez la tente contre les vents forts avec des haubans et des piquets.

NL

OPZETINSTRUCTIES

Deze tent moet door ten minste twee personen worden opgezet!

1. Let er bij het uitpakken goed op hoe alles ligt en hoe de tent na gebruik weer ingepakt moet worden.
2. Spreid de buitentent uit over een zo schoon en egaal mogelijk stuk grond.
3. Zet de glasvezel tentstokken in elkaar en schuif ze door de met kleurcodes gemerkte hulzen. Om de tent op te zetten schuift u de uiteinden van de stokken over de pennen die aan de ringen vastzitten. Bevestig hierna de haakjes op de buitentent aan de stokken.
4. Plaats nu de tent op de gewenste plek. Zet hem vast met haringen door de metalen elastieken ringen. Gebruik een tenthamer om de haringen vast te slaan, maar kijk hierbij goed uit voor uw eigen handen en voeten.
5. Leg het grondzeil open binnen in de tent en maak het aan de tent vast met de hiervoor voorziene riempjes, ringen en velcro. Zet ten slotte het grondzeil vast met haringen.
6. Hang de slaapcabines in de tent met gebruik van de bijgeleverde lussen en ringen en zet ze aan het grondzeil vast met de haken.
7. Gebruik scheerlijnen en haringen om te zorgen dat de tent in harde wind kan blijven staan.

CZ

POKYNY PRO NASTAVENÍ

Tento baldachýn by měl být vztyčen alespoň dvěma lidmi!

1. Při vybalování stanu je vhodné se seznámit s tím, jak by se měl znovu zabalit.
2. Za vozidlem na ploše, která je která je co nejrovnější a nejčistější, rozprostřete vnější plachtu stanu.
3. Smontujte sklolaminátové tyče a zasuňte je do příslušných tunýlků označených barvou. Nyní lze stan zvednout umístěním konců tyčí dolů kolíky upevněnými v kroužcích.
4. Stan umístěte podle potřeby a zakolíkujte ho po obvodu za popruhévé smýčky. Paličkou na stanové kolíky zajistíte kolíky v zemi, přičemž dávejte pozor na ruce a nohy.
5. Uvnitř stanu rozprostřete podlahu stanu a připevněte ji k vnější plachtě stanu pomocí popruhů s kroužky a k tomu určenou páskou Velcro.
6. Spací kabina může být nyní zavěšena ve stanu použitím pásků s kroužky k tomu určenými, a pak zaháčkujte kabinu k podlaze.
7. Proti silnému větru zajistíte stan napínacími lany a kolíky.

NO

OPPSETTINGSVEILEDNING

Dette teltet skal settes opp av minst 2 mennesker!

1. Sjekk når du pakker ut teltet hvordan du pakker den etter bruk.
2. Bredt seilte ut over et område det er så jevnt og rent som mulig.
3. Monter glassfiberstavene og introdusert i de fargemerkede løpere. Nå er teltet reist av det sett endene på teltstolpene ned over metallpinnene, som er festet til ringene. Klikk nå på plastkrogene festet til seilet, festet til stengene.
4. Plasser nå teltet der det skal stå og fest med pinner foran og oppdrett først. Knaggene skal festes når du bruker en pinnhammer, men vær forsiktig med hender og føtter når du slo med hammeren.
5. Spred teltgulvet ut inne i teltet og fest det til teltet med borrelås og stroppene med ringe. Deretter fest gulvet med pinner.
6. Sovesalene kan nå henges opp i teltet ved hjelp av det medfølgende stropper med ringe, hvorpå de er festet til bunnen med krokene.
7. Til slutt, fest teltet med storm ved hjelp av taulinjene, som er festet til bakken med knagger.

Please turn over for more info and tips on maintenance.

Check out www.easycamp.com/tv for pitching film and tips.

Weitere Informationen über Reinigung und Pflege finden Sie auf der Rückseite.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.easycamp.com/tv

Se yderligere oplysninger og tips til vedligeholdelse på bagsiden.

Se opstillingsfilm og tips på www.easycamp.com/tv

retournez la présente pour lire des renseignements supplémentaires et des conseils d'entretien.

Allez sur www.easycamp.com/tv pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

Zie de achterzijde voor meer informatie en tips over onderhoud.

Ga naar www.easycamp.com/tv voor een video en tips over het opzetten van tenten.

Na druhé straně se dozvíte více informací a tipů na údržbu.

Podívejte se na www.easycamp.com/tv, kde najdete tipy a videa sestavení.

Snu for å få mer info og tips om vedlikehold.

Se www.easycamp.com for en film av hvordan teltet slås opp og tips.